

В своей жизни девушка по имени Тан Сяо преследует две грандиозные цели: первая - накопить как можно больше денег и стать лучшей мамочкой для своего драгоценного Му Чэна.

П. п.: Здесь речь идет о sugar mommy, то есть о богатой женщине или девушке, готовой финансово содержать своего возлюбленного.

Второе желание девушки относится к виртуальной жизни в рпг игре Spirit Road, где она жаждет сокрушить могущественную гильдию «Жаньчжи Цзяншань»*.

П. п.: Дословный перевод названия гильдии - беспрядки в стране или захват власти.

Но если первая цель является на данном этапе жизни недостижимой, то со второй дело обстоит гораздо проще. Тан Сяо издевается над членами гильдии каждый день, не давая им даже отдышаться.

[*Общий чат* Поэт эпохи Тан: Хэй-хэй, я снова здесь! Су Мучжэ из гильдии «Жаньчжи Цзяншань», ты - лапша, я - кипятильник, я помогу тебе заварить. Ты - небо, я - облака, я скорою тебя от людских глаз. Я - луна, а ты - мое звездное небо. Я буду любить тебя. Подумай об этом. Я могу быть милым, а могу сокрушить для тебя любого монстра в этой игре, я хорош в пвп один на один, я могу выстоять против нескольких человек, да даже против целой гильдии. Моя богиня, давай проживем эту «жизнь» вместе, выходи за меня! Если ты не согласна, я сделаю тебе предложение снова. И снова. И снова. Пока ты, наконец, не согласишься.]

П. п.: Пвп или рвр - игровой режим player versus player, иными словами, режим боя, где один игрок выходит на бой против другого реального игрока.

[*Общий чат* Рассвет старых времен: До сих пор не утомился? Уже целый месяц прошел! Снова хочешь, чтобы тебе навалили?]

[*Общий чат* Поэт эпохи Тан: А то. Да ладно тебе, Су Мучжэ, я одинок, ты одинока, чего так сопротивляться? Давай же!]

Поэт эпохи Тан - настоящая головная боль сервера «Буддийский храм». На сегодняшний день этот игрок побил уже два рекорда: отправил огромное количество признаний девушкам-игрокам и занял первое место по ежедневным убийствам.

Стоит ли говорить, что этот сумасшедший - девушка, решившая играть за мужского персонажа?

Всем девушкам на сервере он лично делал предложение руки и сердца чуть ли не каждый день, мужской же половине игрового мира повезло гораздо меньше, юноши страдали от

бесконечных атак и уже замучились умирать и воскрешаться.

Но даже если один будет яростно ненавидеть его, найдутся еще человек девять, которым он покажется достойным соперником.

Поэтому всякий раз, когда легендарная гильдия «Жаньчжи Цзяншань» собиралась целой группой избить бедолагу, другие гильдии, которым также от него доставалось, бросали все свои дела и тоже рвались в бой. Но всякий раз позволяли [Поэту эпохи Тан] уйти невредимым.

Все это объясняется тем, что [Поэт эпохи Тан] в совершенстве освоил технику мгновенного перемещения и изучил все методы бегства с поля боя.

Но кто же такая Су Мучжэ? Член гильдии «Жаньчжи Цзяншань» и просто богиня! Ее согильдийцы и вовсе поговаривают, что в жизни она прекрасна не меньше.

А если к их горячо любимой богине пристают какие-то недостойные игроки, разве не должна гильдия встать на защиту и проучить мерзавца?

К моменту, как гильдия «Жаньчжи Цзяншань» собрала группу для рейда, [Поэт эпохи Тан] уже поджидала их перед входом собственной гильдии и предвкушала многообещающий бой.

[*Чат гильдии* Ветер в брюки задувает, волосы приподнимает: Эй, Сяо Тан! В прошлый раз, когда мы с ними сражались, мы сделали целое состояние на продаже их оружия и получили много очков за убийства. Так держать! Давай повторим!]

[*Чат гильдии* Поэт эпохи Тан: Ах ты бесстыжий!]

[*Чат гильдии* Ветер в брюки задувает, волосы приподнимает: Да у меня даже совести нет, откуда там стыду взяться? Давайте же убьем всех их мужчин, заберем всех их женщин и продадим награбленное!]

[*Чат гильдии* Поэт эпохи Тан: Кстати говоря... мне не дает покоя твой ник. О каких там волосах идет речь?]

[*Чат гильдии* Лям лелек плывет по Дацзян*: Боже мой... не успела зайти, а тут такие темы, пойдучка промою глаза с мылом].

П.п.: Дацзян имеет несколько значений: 1) так называют большие реки; 2) Дацзян или Синьянцзянь – река, протекающая по северной части уезда Цзюцзян провинции Цзянси; 3) так называют реку Янцзы.

[*Чат гильдии* Июль: Ну, слушайте, это точно не волосы на груди, а раз речь про штаны...]

[*Чат гильдии* Ветер в брюки задувает, волосы приподнимает: Речь про волосы на ногах! На ногах! Извращенцы!]

Ни один из согильдийцев не обратил внимания на ответ владельца ника, и все еще с большим энтузиазмом погрузились в занимательную дискуссию. И даже когда гильдия «Жаньчжи Цзяншань» уже прибыла на место боя, Сяо Тан с товарищами все еще обсуждали о каких же волосах идет речь в столь оригинальном нике.

Из-за такого отношения разозлившийся глава гильдии «Жаньчжи Цзяншань» [Оратория]* активировал способность массового убийства и одним приемом убил большое количество игроков.

П.п.: Оратория – драматическое музыкальное произведение, которое исполняют солисты под аккомпанемент оркестра. Нередко композиции представляют собой прощальную песню (дословный перевод ника звучит именно так). Данное слово также нередко используют в ироничном значении, когда всему наступает конец.

[*Локальный чат* Лям лоек плывет по Дацзян: Да в смысле волосы не на ногах?! Под брюками же волосы на ногах... так, стойте, как так вышло, что меня убили?..]

Еще несколько убитых наконец-то оторвались от своей беседы.

Тан Сяо с легкостью увернулась от атаки противника.

Она играла за мага и ее основные силы специализировались на взятии противника под контроль, а также на силе хаоса и разрушения. Она также могла использовать навык по созданию магических ловушек.

Сейчас ее персонаж находился на крыше, с которой хорошо было видно большое скопление людей не только из «Жаньчжи Цзяншань», но и игроков из других гильдий. Но что больше всего привлекло внимание Тан Сяо, так это личное присутствие главы гильдии «Жаньчжи Цзяншань», что могло означать только одно – их терпение уже было на исходе.

Отношениям Тан Сяо и этой гильдии можно было посвятить целый роман, и, поверьте, вас ждали бы увлекательные повороты сюжета буквально на каждой странице.

На самом деле Тан Сяо скачала Spirit Road, чтобы снимать напряжение после тяжелого рабочего дня. Была, конечно, еще одна более весомая причина, и эта причина – Му Чэн, кумир Тан Сяо и по совместительству официальный представитель этой самой игры.

Когда она только скачала игру, ее выбор остановился на хилере, образом для которого послужил скин лоли с милой мордашкой.

П. п: Лоли - персонаж, похожий своим внешним видом на маленькую девочку: маленький рост, большие ясные глаза и очаровательная внешность.

Она была еще совсем новичком, когда впервые столкнулась с противостоянием двух гильдий: гильдии «Жаньчжи Цзяншань» и гильдии, в которую она вступила, «Мэнхусю Цянвэй»*. Только за один час этого беспощадного боя Тан Сяо была убита более пятидесяти раз игроком по имени Су Мучжэ. Иными словами, Тан Сяо буквально пролежала на земле бездыханным трупом, молча наблюдая как перед ее глазами разворачивался бой.

П. п: Перевод гильдии звучит как «Свирепый тигр вдыхает аромат розы».

После столь позорного поражения не на шутку разозлившаяся Тан Сяо создала новый аккаунт и выбрала для себя мужского персонажа-мага и закинула в игру приличную сумму. Все это было лишь для того, чтобы отомстить и сокрушить ненавистную гильдию «Жаньчжи Цзяншань».

Если есть хоть что-то, что может вывести «Жаньчжи Цзяншань» из равновесия, она сделает это!

А если это выведет из себя [Су Мучжэ] - тем более!

За этот год у гильдии «Жаньчжи Цзяншань» Тан Сяо заработала репутацию монстра-мучителя.

А [Су Мучжэ] и глава гильдии в глазах Тан Сяо были ещё той дьявольской парочкой.

[*Локальный чат* Поэт эпохи Тан: О-хо-хо! Сам Pating song почтил нас своим присутствием. Как раз вовремя! Мы с Су Мучжэ собираемся заключить брак и нам как раз нужен свидетель. Обещаю заботиться и о ней и даже присвою ей титул первой жены!]

[*Локальный чат* Рассвет старых времен: Ага, размечтался!]

[*Локальный чат* Оратория: Малыш, ты так страдаешь от недостатка любви? Так спускайся, мы покажем тебе всю нашу любовь!]

Глава гильдии сразу же направил несколько бомб в сторону крыши, где находился персонаж Тан Сяо. Прежде чем посеять хаос, Тан Сяо еще несколько минут прыгала по крыше, парируя удары, затем наконец спрыгнула с крыши в самый центр разъяренной толпы.

У магов в игре всегда была не самая лучшая репутация, и Тан Сяо решила воспользоваться этим сполна.

<http://tl.rulate.ru/book/11513/1690154>